

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 23
Sitzung vom 19/01/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde St. Leonhard in Passeier
Unterirdische Verlegung eines Teilstücks
der HS-Leitung "St. Leonhard in Passeier -
Marling"
Genehmigung einer Abänderung von Amts
wegen des Bauleitplanes

Oggetto:

Comune di S. Leonardo in Passiria
Interramento di un tratto della linea elettrica
ad alta tensione "S. Leonardo in Passiria -
Marlengo"
Approvazione di una modifica d'ufficio del
piano urbanistico

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung schickt Folgendes voraus:

mit Schreiben vom 14. Februar 2020 (Prot. Nr. 123718) hat Terna Rete Italia AG um eine Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde S. Leonhard in Passeier angesucht. Dabei handelt es sich um einen alternativen Verlauf der bestehenden 132-kV-Freileitung „Marling - St. Leonhard in Passeier“, welcher zur Beseitigung der Interferenz mit dem Golfhotelkomplex Andreus in St. Leonhard in Passeier und dem, vom Hotel selbst als Golfplätze genutzten, Gelände dient. Das Projekt betrifft die unterirdische Verlegung der Stromleitung zwischen den vorhandenen Masten Nr. 136 und Nr. 141, mit dem Abbruch von 6 Masten und dem Bau von 2 neuen Masten, die als „Kabelendverschlussträger“ bezeichnet werden. An Letztere werden die Endstücke der HS-Erdkabelverbindung angeschlossen, die sich über eine Länge von etwa 950 m, meistens unter der bestehenden Gemeindestraße, erstreckt.

Die Planung der Arbeiten wurde unter Berücksichtigung eines Systems sozialer, ökologischer und territorialer Indikatoren entwickelt, die für die Bewertung der Auswirkungen der Stromnetzführung im untersuchten Gebiet von Bedeutung sind, wobei die Erhaltung, der Schutz und die Verbesserung der Qualität der Umwelt, der Schutz der menschlichen Gesundheit und die gewissenhafte und rationelle Verwendung der natürlichen Ressourcen gewährleistet wurden.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 402 vom 9. Juni 2020 das Verfahren für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier betreffend die unterirdische Verlegung eines Teilstücks der HS-Leitung "St. Leonhard in Passeier - Marling" eingeleitet. Im Sinne des Artikels 19 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 wurde der Entwurf für die Abänderung von Amts wegen des Bauleitplanes nach vorhergehender Information der Eigentümer der betroffenen Flächen beschlossen.

Artikel 103 Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltende Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

Es handelt sich hierbei um eine Anlage von Landesinteresse, die Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde St. Leonhard i

La Giunta provinciale premette e considera quanto segue:

con comunicazione del 14 febbraio 2020 (n. prot. 123718) Terna Rete Italia SpA ha richiesto di modificare d'ufficio il piano urbanistico del Comune di S. Leonardo in Passiria presentando un tracciato alternativo all'esistente elettrodotto aereo a 132 kV "Marlengo - San Leonardo in Passiria" con il fine di eliminare l'interferenza con il complesso di Andreus Golfhotel ubicato a S. Leonardo in Passiria e con i fondi attualmente utilizzati come campi da golf dall'hotel stesso. Il progetto riguarda l'interramento tra gli esistenti sostegni n. 136 e n. 141 dell'elettrodotto, prevedendo la demolizione di 6 sostegni e la costruzione di 2 nuovi sostegni denominati "porta terminali-cavo". Su questi ultimi si attesteranno gli estremi del collegamento in cavo interrato AT che misura uno sviluppo di circa 950 m, prevalentemente sotto la strada comunale esistente.

La progettazione delle opere è stata sviluppata tenendo in considerazione un sistema di indicatori sociali, ambientali e territoriali, che hanno permesso di valutare gli effetti della pianificazione elettrica nell'ambito territoriale considerato nel pieno rispetto degli obiettivi della salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente, della protezione della salute umana e dell'utilizzazione razionale delle risorse naturali.

La Giunta Provinciale con delibera n. 402 del 9 giugno 2020 ha avviato la procedura di modifica d'ufficio del piano urbanistico del Comune di S. Leonardo in Passiria consistente nell'interramento di un tratto della linea elettrica ad alta tensione "S. Leonardo in Passiria - Marlengo". Ai sensi dell'articolo 19 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 la proposta di modifica d'ufficio del piano urbanistico è stata adottata previa informazione dei proprietari delle aree interessate.

L' art. 103 comma 2 della l.p. 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate possano essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

In questo caso si tratta di un'opera d'interesse provinciale, per cui la modifica al piano urbanistico del Comune di S. Leonardo in

Passeier kann also im Sinne des Art. 21 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 13 vom 11. August 1997 i.g.F. und gemäß folgenden Dokumenten von Amts wegen vorgenommen werden:

- graphischer Beilage im Maßstab 1:10.000;
- technischer Bericht;
- Verzeichnis der Eigentümer;
- Orthofoto.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 1. Juli 2020, bei der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, sowie am Sitz der Landesverwaltung hinterlegt und für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Südtiroler Bürgernetz bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind weder bei der Gemeinde noch bei der Landesverwaltung Einwände zur Änderung des Bauleitplanes von Amts wegen eingegangen.

Nach der Verfallsfrist von 60 Tagen hat der Bürgermeister der Gemeinde St. Leonhard in Passeier keine Stellungnahme mitgeteilt, deswegen gilt die Zustimmung als erteilt.

Das Amt für Landschaftsplanung hat mit E-Mail vom 6. Juli 2020 (Prot. Nr. 449022) ein positives Gutachten erteilt.

Das Amt für Wildbach- und Lawinverbauung West hat mit Schreiben vom 7. Juli 2020 (Prot. Nr. 453407) ein positives Gutachten erteilt. Die im Gutachten vorgeschriebenen Vorschriften müssen eingehalten werden.

Das Amt für Bodendenkmäler hat mit Schreiben vom 3. August 2020 (Prot. Nr. 514957) ein positives Gutachten erteilt. Die im Gutachten vorgeschriebenen Bedingungen müssen eingehalten werden.

Das Amt für Gewässerschutz hat mit Schreiben vom 7. August 2020 (Prot. Nr. 525475) ein positives Gutachten erteilt.

Das Amt für Geologie und Baustoffprüfung hat mit Schreiben vom 19. November 2020 (Prot. Nr. 788900) ein positives Gutachten erteilt.

Die Landeskommission für Raum und Landschaft hat die Änderung des Bauleitplanes in der Sitzung vom 18. Dezember 2020 befürwortet.

Die Änderung des Bauleitplanes entspricht dem grafischen Anhang im Maßstab 1:10.000

Passiria può essere apportata d'ufficio, ai sensi dell'art. 21, comma 2, della legge provinciale n. 13 dell'11 agosto 1997 e successive modifiche, secondo i seguenti documenti:

- allegato grafico in scala 1:10.000;
- relazione tecnica;
- lista dei proprietari;
- ortofoto.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dall'1 luglio 2020, presso il Comune di S. Leonardo in Passiria e presso la sede dell'Amministrazione provinciale.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica dell'Alto Adige.

Durante questo periodo non sono state presentate osservazioni né presso il Comune, né presso la sede dell'Amministrazione provinciale in merito alla modifica d'ufficio del piano urbanistico.

Trascorso il termine perentorio di 60 giorni il Sindaco del Comune di S. Leonardo in Passiria non ha preso posizione, pertanto l'assenso si intende acquisito.

L'Ufficio Pianificazione paesaggistica, con e-mail del 6 luglio 2020 (n. prot. 449022), ha espresso parere positivo.

L'Ufficio Sistemazione bacini montani ovest, con lettera del 7 luglio 2020 (n. prot. 453407), ha espresso un parere positivo. Le prescrizioni indicate nel parere devono essere osservate.

L'Ufficio Beni archeologici, con lettera del 3 agosto 2020 (n. prot. 514957), ha espresso un parere positivo con condizioni. Le condizioni indicate nel parere devono essere osservate.

L'Ufficio Tutela acque, con lettera del 7 agosto 2020 (n. prot. 525475), ha espresso un parere positivo.

L'Ufficio Geologia e prove materiali, con lettera del 19 novembre 2020 (n. prot. 788900), ha espresso un parere positivo.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio ha espresso parere favorevole alla modifica del piano urbanistico nella seduta del 18 dicembre 2020.

Graficamente la modifica del piano urbanistico corrisponde all'estratto in scala 1:10.000

zum Beschluss der Landesregierung Nr. 402 vom 9. Juni 2020.

Die Landesregierung macht sich das Gutachten der Landeskommission für Raum und Landschaft zu Eigen.

Dies vorausgeschickt,

beschließt
DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

den Bauleitplan der Gemeinde St. Leonhard in Passeier durch die unterirdische Verlegung eines Teilstücks der HS-Leitung "St. Leonhard in Passeier - Marling" abzuändern.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region im Sinne des Artikels 21, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

allegato alla deliberazione della Giunta provinciale n. 402 del 9 giugno 2020.

La Giunta provinciale fa proprio il parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE
delibera

a voti unanimi legalmente espressi

di modificare il piano urbanistico del Comune di S. Leonardo in Passiria mediante l'interramento di un tratto della linea elettrica ad alta tensione "S. Leonardo in Passiria - Marleno".

La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 21, comma 2 della legge provinciale 11 agosto 1997, n.13.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

12/01/2021 08:44:24
GOTTARDI GIORGIO

Il Direttore d'ufficio

Die Abteilungsdirektorin

12/01/2021 09:25:45
BUSSADORI VIRNA

La Direttrice di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/01/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/01/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/01/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma